Container-Shuttle Mit dem Zug am Stau vorbei

Seite 04



Neue Schiffstechnik "Hedy Jaegers" spart mit Hybrid

Seite 06



Terminal Köln-Nord Mehr Güter auf die Bahn Seite 08





HAFENZEITUNG

Zeitung der Häfen und Güterverkehr Köln AG

Jahrgang 7 | Nummer 3 | September 2015 | www.hgk.de |



■ ine gute Ausbildung ist die Basis für Erfolg d im Berufsleben. Denn qualifizierte Fachkräfte ✓sind gefragte Leute! Bei der Häfen und Güterverkehr Köln AG und der RheinCargo erhalten junge Menschen nicht nur die Möglichkeit, eine ausgezeichnete Ausbildung zu absolvieren. Sie genießen auch hervorragende Zukunftsperspektiven in der boomenden Logistikbranche.

Neuer Jahrgang. Anfang September haben wieder 15 junge Frauen und Männer ihre Ausbildung bei der HGK und RheinCargo begonnen, darunter angehende Lokführer, Industriemechaniker, Gleisbauer, Elektroniker für Betriebstechnik und Kaufleute. Am ersten Tag stand für "die Neuen" erst einmal die traditionelle Rundfahrt zu den verschiedenen Betriebsstätten auf dem Programm. Von der Verwaltung in Braunsfeld ging es mit dem Bus zum Niehler Hafen, zur HGK-Netzleitzentrale in Hürth-Kendenich, zur Bahnmeisterei in Wesseling und zur Lokwerkstatt in Brühl-Vochem (Foto). Dort konnten die Azubis hautnah miterleben, wie tonnenschwere Lokomotiven in ihre Einzelteile zerlegt und in Stand gesetzt werden.

Ein guter Start. "Das war schon beeindruckend und sehr interessant zu sehen, welche vielfältigen Aufgabenbereiche es bei HGK und RheinCargo gibt", fasst Nadine Stöhr-Maaß (20) die Eindrücke des ersten Tages zusammen. Als "sehr hilfreich" empfand die kaufmännische Auszubildende zudem die Einführungsveranstaltung am zweiten Tag. In Workshops erfuhren die jungen Leute alles Wichtige über die beiden Unternehmen sowie über ihre Rechte und Pflichten als Azubis. "Wir haben viel über Verhaltensregeln und den richtigen Umgang mit Kunden gelernt", so Nadine Stöhr-Maaß. Auch der Spaß kam nicht zu kurz - bei lockeren Spielen standen das gegenseitige Kennenlernen und der Team-Gedanke im Mittelpunkt.

Nachhaltige Entwicklung. Seit Jahren investieren HGK und RheinCargo konsequent in den eigenen Nachwuchs, um den Bedarf an qualifi-

zierten Fachkräften zu decken. Aus- und Weiterbildung stehen bei beiden Unternehmen hoch im Kurs - und sichern langfristig den Erfolg. "Unsere Leistungen können immer nur so gut sein wie die Menschen bei uns", betont HGK-Vorstandssprecher Horst Leonhardt.

Breites Angebot. Insgesamt sind bei HGK und RheinCargo zurzeit 44 Auszubildende und Duale Studenten beschäftigt. Die Lokführer-Azubis stellen mit 22 das größte Kontingent. Weitere Ausbildungsberufe sind Eisenbahner im Betriebsdienst/Fachrichtung Fahrweg, Mechatroniker, Industriekaufleute sowie Kaufleute für Spedition und Logistikdienstleistung. Auch ein Duales Studium im Bereich Logistikmanagement, General Management oder Wirtschaftsinformatik wird nach Bedarf angeboten. Wer sich bewährt, hat gute Chancen übernommen zu werden. "Denn wir wollen weiter wachsen, und dafür benötigen wir gute Mitarbeiter", so Leonhardt. Lesen Sie mehr über die Ausbildungsberufe bei HGK und RheinCargo auf Seite 2 und 3. Michael Fuchs



Editorial

Horst Leonhardt, Vorstandssprecher Häfen und Güterverkehr Köln AG

Liebe Kölnerinnen und Kölner,

auf diese "Auszeichnung" hätte unsere Stadt sicher gerne verzichtet. Köln ist "Stau-Hauptstadt". Eine aktuelle Studie kommt zu dem Ergebnis: In keiner anderen deutschen Stadt gibt es mehr Stillstand als hier. Demnach hat im Jahr 2014 jeder Autofahrer in Köln im Schnitt 65 Stunden lang im Stau gestanden. Das sind fast drei volle Tage!

Die Stau-Misere bedeutet nicht nur viel Ärger und verlorene Zeit für die Betroffenen. Sie stellt auch eine erhebliche Umweltbelastung und Energieverschwendung dar. Auch die Wirtschaft leidet darunter. Und der Verkehr in Köln und der Region - darin sind sich alle Prognosen einig - wird weiter zunehmen. Wenn wir nicht wollen, dass sich das Wachstum im Güterverkehr ausschließlich auf der Straße abspielt, brauchen wir leistungsfähige Alternativen zum Lkw.

Mit dem im Juni eröffneten Terminal Nord in Köln-Niehl leistet die HGK einen wichtigen Beitrag zur Verkehrsverlagerung vom Lkw auf die Bahn. Hier wurden neue Umschlagkapazitäten geschaffen mit dem Ziel, Straßen und Umwelt zu entlasten. Dasselbe Ziel verfolgt die HGK auch mit anderen Aktivitäten, die die klimaschonenden Verkehrsträger Binnenschiff und Bahn stärken.

Auf dem Rhein lassen sich Güter günstig und umweltfreundlich transportieren. Und im Gegensatz zum Straßen- und Schienennetz verfügt die Wasserstraße noch über große Kapazitätsreserven. Nutzen wir diese Vorteile. Damit Köln nicht auf Daue Stau-Hauptstadt bleibt.

Freundliche Grüße

Ihr Horst Leonhardt

Neues Führungsduo bei RheinCargo

Wolfgang Birlin und Dr. Christian Kuhn sind ausgewiesene Logistik-Experten

Der Logistikdienstleister Rhein-Cargo ist einer der größten Binnenhafenbetreiber Europas und Deutschlands größte private Güterbahn. Drei Jahre nach dem Start des Gemeinschaftsunternehmens der HGK und der Neuss-Düsseldorfer Häfen erfolgt nun ein Wechsel an der Spitze. Die Gründungsgeschäftsführer Horst Leonhardt (HGK) und Rainer Schäfer (NDH) übergeben die Leitung in neue, bewährte Hände. Zum 1. Juli 2015 wurde HGK-Vorstand Wolfgang Birlin (51) als Nachfolger von Horst Leonhardt (60) zum Geschäftsführer der RheinCargo bestellt. Zudem wird am 1. Oktober Dr. Christian Kuhn (50) die Nachfolge von Rainer Schäfer (60) antreten, der sich künftig auf seine Tätigkeit als NDH-Geschäftsführer und Präsident des Bundesverbands Öffentlicher Binnenhäfen (BÖB) konzentriert.

Mit Dr. Christian Kuhn gewinnt RheinCargo einen Logistik-Experten mit mehr als 20 Jahren Berufserfahrung in Führungspositionen bei großen Bahn-Unternehmen wie der Connex-Gruppe und der Deutschen Bahn AG, wo er Geschäftsführer und Vorstand war. Er hat Bauingenieurwesen studiert und danach umfangreiches Praxiswissen in allen Facetten des Eisenbahnbetriebs gesammelt.

Der Diplom-Kaufmann Wolfgang Birlin hat verschiedene berufliche Stationen in der Finanzund Papierindustrie absolviert und ist seit mehr als zehn Jahren in der Logistik tätig. Vor seinem Wechsel zur HGK und RheinCargo war er Vorstandsvorsitzender der Osthannoverschen Eisenbahnen AG und Geschäftsführer der Eisenbahnen und Verkehrsbetriebe Elbe-Weser GmbH.



Wolfgang Birlin, seit dem 1. Juli 2015 Geschäftsführer



Dr. Christian Kuhn, ab dem

Bilder: RheinCargo



Yasin Zengin (19) und seine Kollegen vom Gleisbau geben der Eisenbahn ein sicheres Fundament

bauer. Ein Beruf, in dem kräftig angepackt wird. Gleisbauer bauen, erneuern und unterhalten Schienennetze. Sie kontrollieren Gleisanlagen, verlegen Konzentration. Während die Männer an dem ge-Tiefbaufacharbeiters.

wir arbeiten immer im Team, verstehen uns gut un- man noch braucht in diesem Beruf? "Man muss zutereinander", erzählt Yasin Zengin bei einem Orts- verlässig, teamfähig und engagiert sein, technisches termin im Godorfer Hafen. Gemeinsam mit seinen Verständnis haben. Mathe und Physik sind wichtig. Kollegen Sebastian Schneider (28), Orhan Öztürk Und man muss wetterfest sein." (48) und Stephan Rest (44) beseitigt er so genannte Schleuderstellen an einem Gleis, "Eine Lok hat Übernahme winkt. Er sei eher zufällig zu diemit den Rädern Riefen in die Schienen geschnitten.

Riffelschleifmaschine, mit der wir etwas zu tun."

hne ein solides Fundament kann man kein größere Unebenheiten aus dem Schienenkopf ent-Haus bauen. Das Gleiche gilt auch für die fernen, kann man nur mit einem Kran anheben", Eisenbahn. Gleise und Untergrund, auf erläutert Industriemeister Stephan Rest. Ein Kran wird dort das schwere Gerät ein- und ausgeladen.

sem Beruf bekommen, erzählt Yasin Zengin. "Ich Die Unebenheiten müssen wir jetzt herausschlei- habe in der Schule davon gehört, mich beworben fen", erklärt Schweißer Orhan Öztürk. Dann fliegen und den Einstellungstest bestanden." Jetzt ist er die Funken, während die Diamantscheibe über den schon im dritten Lehrjahr und hat sein Ziel fest Stahl gleitet. Der Trennschleifer, der dabei zum vor Augen. "Ich will einen guten Abschluss machen Einsatz kommt, ist deutlicher wuchtiger und dann hier eine Festanstellung bekommen." Die als ein Baumarktmodell, aber längst Aussichten für motivierte Gleisbauer, bei der HGK nicht das größte Gerät im Werk- übernommen zu werden, sind gut, weiß Zengin. zeugkasten der Gleisbauer. "Die "Bei uns geht die Arbeit nie aus. Hier gibt es immer

denen Züge rollen, die oft mehr als 1.000 Tonnen gehört daher auch zur Grundausstattung der Fahrauf die Waage bringen, müssen stabil und tragfähig zeuge, mit denen die Männer zu ihrem Arbeitseinssein. Das ist unabdingbar für die Sicherheit, und die atz fahren. Das gilt sowohl für den Pritschen-Lkw wird bei der Eisenbahn nun mal groß geschrieben. als auch für den so genannten SKL, den "Schienen-Die Basis muss stimmen - und dafür sorgen Men- Schwerkleinwagen". Das ist ein dieselbetriebenes schen wie Yasin Zengin. Der 19-Jährige aus Brühl Schienenfahrzeug, das Baumaschinen, Material und macht bei der HGK eine Ausbildung zum Gleis- Mitarbeiter zum Einsatzort bringt. Mit dem Kran

Gleise und Weichen und erneuern Gleisbetten. Ihre sperrten Gleis arbeiten, werden sie durch einen Pos-Ausbildung dauert drei Jahre, dabei erwerben sie ten gesichert. Der beobachtet permanent die Lage in in den ersten beiden Jahren die Qualifikation eines den Nachbargleisen und gibt Signal, wenn sich ein Zug oder eine Lok nähert. "Bei der Arbeit im Gleis muss man immer den Kopf zusammenhalten. Da ist Teamwork. "Die Arbeit ist anstrengend. Aber Konzentration gefragt", betont Stephan Rest. Was

> Vielseitig. Die Bundesagentur für Arbeit definiert das Berufsbild so: "Eisenbahner/-innen im Betriebsdienst der Fachrichtung Fahrweg sorgen für den reibungslosen Ablauf des Personen- und Gütertransports im Schienenverkehr, Hauptsächlich haben sie als Fahrdienstleiter/innen im Stellwerk die Übersicht und Aufsicht über die Fahrstrecken." Was das konkret in der Praxis heißt, ist in der Netzleitzentrale der HGK in Hürth-Kendenich tagtäglich zu erleben. Ferngesteuert wird von hier aus der Zugverkehr im Bereich Niehl, Bickendorf, Frechen, Hürth, Godorf, Wesseling und Brühl geleitet und überwacht. Außerdem der Betrieb der Stadtbahnlinien 16 und 18 zwischen Köln und Bonn sowie der Linie 7 zwischen Köln und Frechen.

Fahrweg". Ein Beruf, der längst nicht so bekannt

der Bahn nichts läuft. Fahrdienstleiter sorgen für

Sicherheit im Eisenbahnbetrieb - genau wie die

Gewissenhaft. In der Leitwarte bilden zahlreiche Monitore die aktuelle Lage auf den verschiedenen Gleisstrecken grafisch ab und zeigen Live-Videobilder von Bahnübergängen. Weitere typische Arbeitsmittel der Fahrdienstleiter sind Funkgeräte

für den Kontakt zu Lokführern und Rangierern, Mikrofone für Durchsagen an die Fahrgäste, akustische Alarmgeber und Telefone mit unzähligen Kurzwahltasten. "Sicherheit steht bei uns an oberster Stelle", betont

Tipp 1

Im Vorfeld recherchie-

zu mir? Hierfür gibt es viele

Möglichkeiten. Die Agentur

für Arbeit kann dabei eine An-

laufstelle sein. Auch Internet-

plattformen wie "azubyio.de"

oder "ausbildung.de" bieten

Hilfen, über eine Analyse von

Vorlieben und Abneigungen

seinen Traumberuf zu finden.

Außerdem kann man durch

ein Schulpraktikum Einblicke

in das Berufsfeld erhalten oder

einfach durch Gespräche mit

Freunden.

ren: Welcher Beruf passt

Bahnberuf Fahrdienstleiter

komotiven und Zügen zu tun

Eisenbahner mein Traumberuf

ist", erzählt David Hart. Die-

sen Traum setzt der 25-Jährige

aus Dormagen jetzt in die Tat

um. Bei der HGK absolviert

Fluglotsen in der Luftfahrt.

Mit Sicherheit ein guter Job

Für David Hart (25) ist die Ausbildung bei der HGK auch eine Herzensangelegenheit

mich für alles interessiert, was mit Lo- bin nach der Ausbildung übernommen worden." hat. Mir war früh klar, dass die Eisenbahn in allen Facetten kennen

er seit 2014 eine dreijährige Ausbildung zum Kretschmer zusammen. "Und Freundlichkeit bei Fahrdienstleiter. Oder wie es offiziell heißt: "Ei- Durchsagen an die Fahrgäste schadet natürlich senbahner im Betriebsdienst der Fachrichtung auch nicht."

ist wie der des Lokführers. Aber ohne den bei Krisenfest. Warum sich David Hart ausgerech- ist ein krisenfester Beruf mit Zukunft. Also mit

Von ihm und anderen Kollegen lernt David Hart, worauf es ankommt. "Man muss sehr verantwortungsbewusst sein, die Betriebslage schnell erfassen und bei Störungen

net für diesen Beruf entschieden hat? "Ein Freund

ie Eisenbahn hat ihn seit Kindertagen fas- Lars Kretschmer. Der 30-jährige Fahrdienstleiter hat mir den Tipp gegeben. Und ziniert. "Schon als kleiner Junge habe ich ist seit zehn Jahren bei der HGK beschäftigt. "Ich als Eisenbahn-Fan habe ich nicht lange gezögert, mich zu bewerben." Ihn begeistert die Vielseitigkeit der Ausbildung. "Ich lerne hier die Eisenbahn in allen Facetten kennen, war zum Beispiel schon in der Cargo-Leitstelle, im Rangierdienst, beim Fahrleitungsbau und in der Signaltechnik im Einsatz." Dass die HGK viel in ihre Auszubildenden investiert, sie zum Beispiel auf Fachseminare schickt, empfindet David Hart als sehr positiv. Ein weiterer Pluspunkt: "Fahrdienstleiter

Als angehender Fahrdienstleiter erhält David Har bei der HGK eine umfassende Berufsausbildung als Eisenbahner. Seine Aufgaben erfordern vie Verantwortungsbewusstsei Sicherheit ein guter Job."



Weitere Ausbildungsberufe bei HGK und RheinCargo

AG und die RheinCargo GmbH & Co. besteht bei entsprechender Eignung dauert 3,5 Jahre. KG motivierte Nachwuchskräfte, die die Möglichkeit, eine unbefristete Festdie Logistik von morgen aktiv mitge- anstellung zu erhalten. Bei RheinCarstalten wollen. Das bedarfsorientierte go beschäftigte Lokführer werden im INDUSTRIEMECHANIKER (W/M) dungsberufe, darunter:

EISENBAHNER IM BETRIEBSDIENST (W/M) DER FACHRICHTUNG LOKFÜHRER UND TRANSPORT

Eisenbahner/innen im Betriebsdienst der Fachrichtung Lokführer und Transport steuern Lokomotiven und Trieb-

Elektroniker/innen für Betriebstechbungslosen Ablauf im Schienenverkehr. tungstechnik. Elektroniker/innen für dauert 3,5 Jahre.

Die Logistikbranche ist einer der größ- Als eines der größten Eisenbahnver- Betriebstechnik finden Beschäftigung ten Arbeitgeber im Rheinland. Sie be- kehrsunternehmen Deutschlands bil- überall dort, wo Produktions- und Beschäftigt mehr als 130.000 Menschen det RheinCargo jedes Jahr Lokführer triebsanlagen eingesetzt und instand und bietet viele interessante Berufe mit für den eigenen Bedarf aus. Die Ausgehalten werden. Bei der HGK und guten Aufstiegschancen. Jedes Jahr subildungszeit beträgt drei Jahre. Nach RheinCargo sind dies z. B. Krananlagen chen die Häfen und Güterverkehr Köln erfolgreich absolvierter Ausbildung oder Triebfahrzeuge. Die Ausbildung

Angebot umfasst verschiedene Ausbil- bundesweiten Güterfernverkehr und Industriemechaniker/innen stellen an verschiedenen Rangierknoten einge- Geräteteile und Baugruppen für Masetzt sowie im regionalen Güterverkehr schinen und Produktionsanlagen her, richten sie ein oder bauen sie um. Sie überwachen und optimieren Fertigungsprozesse und übernehmen Reparatur-ELEKTRONIKER FÜR BETRIEBS- und Wartungsaufgaben. Industriemechaniker/innen finden Beschäftigung in Unternehmen nahezu aller industriellen nik installieren, warten und reparieren Wirtschaftsbereiche. Bei der HGK sind fahrzeuge im Nah- und Fernverkehr elektrische Betriebs-, Produktions- und sie zum Beispiel im Bereich Schienenund transportieren dabei Personen Verfahrensanlagen, von Schalt- und fahrzeugtechnik tätig. Zu ihren vielseiund Güter. Sie sorgen in der Regel als Steueranlagen über Anlagen der Enertigen Aufgaben zählen Reparaturen und Lokführer/innen, aber auch als S- und gieversorgung bis zu Einrichtungen Instandsetzungen an Lokomotiven U-Bahn-Fahrer/innen für einen rei- der Kommunikations- und Beleuch- und Güterwagen. Die Ausbildung

KAUFFRAU / -MANN FÜR SPEDITI- Dienstleistungen. Die Ausbildung ON UND LOGISTIKDIENSTLEISTUNG dauert drei Jahre. Kaufleute für Spedition und Logistikdienstleistung organisieren den Zum Start des nächsten Ausbildungs-

Versand, den Umschlag sowie die jahres am 1. September 2016 werden Lagerung von Gütern im nationalen HGK und RheinCargo wieder Ausund internationalen Warenverkehr. bildungsplätze anbieten. Infos unter: Sie beraten Kunden, kalkulieren & www.hgk.de Angebote und verkaufen logistische 🕆 www.rheincargo.com



Tipps für Deine erfolgreiche Bewerbung

Für das Ausbildungsjahr 2016 suchen HGK und RheinCargo wieder motivierte Bewerber. Worauf Du bei Deiner Bewerbung achten solltest, erklärt Thomas Schmitz, Leiter Personalwesen bei der HGK

Eine vollständige Bewerbung umfasst neben einem Anschreiben einen tabellarischen Lebenslauf sowie mindestens die beiden letzten Schulzeugnisse. Auch Praktikumsbescheinigungen können beigefügt werden. Gerne können Hobbys oder Lieblingsfächer in der Schule angegeben werden. Bei dem Bewerbungsanschreiben und dem Lebenslauf sollte auf Rechtschreibung und Form geachtet werden. Kaffeeflecken, Eselsohren etc. hinterlassen dabei ebenso keinen guten Eindruck wie ein Urlaubsbild als Bewerbungsfoto. Dies

gilt auch für Online-Bewerbungen. Hier

empfiehlt es sich außerdem zu überprüfen,

ob die Dokumente leserlich eingescannt

wurden, und man sollte ein gängiges Da-

teiformat (z. B. pdf) verwenden.

Tipp 3

Wird man zum Vorstellungsgespräch eingeladen, hat man bereits eine erste große Hürde erfolgreich genommen. Nun ist es wichtig, sich auch entsprechend vorzubereiten. Dies beginnt mit der Einholung von Informationen über das Unternehmen über die Homepage oder eine Online-Enzyklopädie. Auch die Recherche zur Anfahrt (Weg/ Dauer) gehört dazu, da zu spätes Erscheinen keinen guten ersten Eindruck hinterlässt. Auf typische Fragen wie z. B. "Warum haben Sie sich bei uns beworben?" oder "Warum haben Sie sich ausgerechnet für diesen Ausbildungsberuf entschieden?" sollte man vorbereitet sein und antworten können.



Nervosität und Aufregung im Vorstellungsgespräch sind übrigens kein Minuspunkt sondern völlig normal. Schließlich hat jeder einmal sein Berufsleben mit einem ersten Vorstellungsgespräch begonnen!

Tipp 4



EU fördert Studie

Kölner Häfen intelligent vernetzen



Der Rhein soll stärker für den Gütertransport genutzt werden.

Die Europäische Union will die wasserseitige Anbindung der Kölner Häfen an die Alpenregion, die Nordsee und das Baltikum fördern. An geplanten Maßnahmen sowie einer Studie zur Sicherung und Anpassung des "nassen" Verkehrsweges will sich die EU mit zwei Millionen Euro beteiligen. So hat es das Komitee "Connecting Europe Facility" (CEF) am 10. Juli beschlossen. Die Gesamtmaßnahme soll 9,5 Millionen Euro kosten. Die Projekte dienen der Stärkung der Transeuropäischen Transportkorridore (TEN), die den Warenaustausch innerhalb der Gemeinschaft erleichtern sollen. Binnenschiff und Güterbahn gelten dabei als besonders umweltschonend. Weitere Punkte auf der EU-Förderliste sind ein Hafenprojekt der Oberrheinhäfen sowie Baumaßnahmen an Mittellandkanal, Dortmund-Ems-Kanal oder Donau.

Hafen Antwerpen

Container-Umschlag wächst um 9,5 Prozent

Im ersten Halbjahr 2015 hat der Hafen Antwerpen 6,4 Prozent mehr Güter umgeschlagen als im Vorjahreszeitraum. Laut Hafenbehörde stieg das Gesamtvolumen auf 104.5 Millionen Tonnen an. Besonders stark nahm der Containerumschlag zu - um 9,5 Prozent auf 4,8 Millionen Standardcontainereinheiten (TEU). Während der Umschlag von Flüssigkeiten um 7,4 und Schüttgut um 3,2 Prozent wuchs, blieb das Stückgut mit einem Minus von 3,9 Prozent hinter den Erwartungen zurück.

Crowdfunding

Kleinanleger finanzieren Schiff



Volle Fahrt voraus für die neuen Schiffseigner Hans und Natascha

Erstmalig ist in den Niederlanden ein Binnenschiff mittels Crowdfunding finanziert worden. Wie der Branchendienst Bonapart meldete, hatten die Binnenschiffer Hans Oosse und Natascha van Neijenhoff, beide 26, zunächst keine Bank gefunden, die einen Kredit für den Kauf vergeben wollte. Sie versuchten es mit Crowdfunding und hatten Erfolg: Binnen eines Monats hatten Kleinanleger die nötigen 130.000 Euro aufgebracht. Die Investoren sollen 6,5 Prozent Zinsen erhalten. Als Sicherheit ist eine Vorrang-Hypothek eingerichtet, die von einer Stiftung verwaltet wird. Das kleine Schiff - ein so genannter Kempenaar mit 604 Tonnen Ladekapazität - fährt nun unter dem Namen "Cuore" (italienisch für "Herz").





Der Chemiepark Knapsack ist per Bahn direkt mit dem Hafen verbunden

Nordrhein-Westfalen CHEMPARK Pharma- und Chemiepark Wuppertal CHEMPARK Dormagen Chemie in der Region

KÖLNER**hafen**zeitung

Die HGK und ihre Beteiligungen sind seit vielen Jahren kompetente Logistik-Partner der chemischen Industrie. In einer Serie berichtet die Hafenzeitung über Chemiebetriebe im Rheinland und ihre Verkehrskonzepte. Der Chemiepark Knapsack als bedeutender Produktionsstandort im Südwesten von Köln verfügt über ein eigenes Containerterminal mit einer Shuttlezug-Verbindung zum Niehler Hafen.

> Mehr zum Thema: [↑] www.chemcologne.de

Töln ist Stau-Hauptstadt in Deutschland. Und der Verkehr nimmt weiter zu. Da sind clevere Alternativen zum Lkw gefragt. Zwischen Hürth und Köln-Niehl gibt es längst eine - den Knapsack Cargo Shuttle. Dieser Zug pendelt täglich zwischen dem Niehler Hafen und dem öffentlichen Container-Terminal im Chemiepark Knapsack. Mit jeder Fahrt transportiert er bis zu 60 Standard-Container (TEU) zuverlässig und pünktlich ans Ziel ohne Verzögerungen durch Staus, Baustellen oder lange Umwegfahrten. Das Angebot wird nicht nur von den Produktionsbetrieben im Chemiepark für den Im- und Export genutzt, sondern dient auch anderen Kunden aus der Region für den Empfang und Versand von Containerfracht.

Halb so viel CO2. Die direkte Schienenverbindung zwischen dem Kölner Südwesten und dem Hafen Niehl ersetzt bis zu 120 Lkw-Fahrten pro Tag und entlastet so den Kölner Autobahnring und die Straßen der Stadt. Sie leistet aber auch einen nachhaltigen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz - weil weniger Energie verbraucht wird und weniger Emissionen produziert werden. Von Niehl aus werden die Güter dann klimafreundlich per Binnenschiff und Bahn zu

den Seehäfen weiterbefördert. Diese Kombination der Verkehrsträger produziert auf dem Weg vom Kunden zum Seehafen nur rund halb so viel Kohlendioxid wie der Transport per Direkt-Lkw. Pro Container werden so bis zu 200 Kilogramm CO2 eingespart.

Pro Container lassen sich bis zu 200 Kilo CO₂ einsparen

Offen für alle Kunden. "Der Shuttle-Zug ist nicht nur eine umweltfreundliche Alternative zum Lkw. Er zeichnet sich auch durch seine Wirtschaftlichkeit und Termintreue aus", erläutert Wolfgang Urmetzer. Er ist Geschäftsführer der Knapsack Cargo GmbH (KCG), die das Container-Terminal in Knapsack seit 2002 erfolgreich betreibt. Umgeschlagen werden hier Chemieprodukte und Rohstoffe für die Betriebe im Chemiepark, aber auch zum Beispiel Elektrogeräte oder Gartenmöbel für die Baumärkte der Region. "Unser Terminal steht allen Kunden offen. Etwa die Hälfte des Frachtaufkommens stammt von außerhalb des Chemieparks", erklärt Urmetzer. Der Umschlag zwischen Lkw, Bahn und Lagerfläche erfolgt mit einem speziellen Stapler, einem so 150 Tankcontainer. Hintergrund sind gesetzliche

Neues Depot, Am Terminalbetreiber KCG länger als 24 Stunden gelagert werden dürfen, sind die CTS, die HGK und der Industriedienstleister Infraserv Knapsack beteiligt. Den operativen Betrieb der Shuttle-Züge übernimmt die ins Erdreich oder die Kanalisation gelangt, falls HGK-Tochter RheinCargo mit eigenem Personal und Lokomotiven. Momentan wird im Termiden sollte. Ende des Jahres soll alles fertig sein. nal kräftig investiert. Für zwei Millionen Euro entsteht ein besonders gesichertes Lager für \@www.knapsack-cargo.de

Vorschriften, wonach flüssige Chemikalien ohne eine besondere Auffangvorrichtung nicht mehr Deshalb werden zurzeit riesige Betonwannen errichtet. Sie sorgen dafür, dass keine Flüssigkeit einmal ein Chemikalienbehälter undicht wer-

or der Baustelle des neuen Flüssiggut-Lagers.

Chemie-Standort mit langer Tradition

Seit 1907 ist Knapsack ein bedeutender Standort inmitten der führenden Chemie-Region Deutschlands, dem Rheinland. Die Deutsche Carbid AG revolutionierte von hier aus mit dem ersten chemisch erzeugten Düngemittel die Landwirtschaft weltweit. In seiner über 100-jährigen Geschichte hat sich Knapsack zu einem modernen Chemiepark entwickelt, in dem Konzerne wie Bayer CropScience, CABB, Clariant, Lyondell-Basell und Vinnolit hochwertige Produkte herstellen. Betreiber des Standorts ist der

Industriedienstleister InfraServ Knapsack. Im Chemiepark wird weiter kräftig investiert. Bayer CropScience errichtet hier eine neue Anlage für Pflanzenschutzmittel, die 2017 in Betrieb gehen soll.

www.chemiepark-knapsack.de





letzt mitmachen!

Schiffsquartett der RheinCargo

Von Beginn an ist die Stadt Köln mit der Binnenschifffahrt eng verbunden. Schon die Römer nutzten den Grenzfluss für den Waren- und Truppentransport. Auch heute spielt der Rhein eine wichtige Rolle. Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes wurden 2014 insgesamt 228,5 Millionen Tonnen Güter auf deutschen Binnenwasserstraßen transportiert. Auch Rund- und Flusskreuzfahrten erfreuen sich großer Beliebtheit. Das Schiffsquartett zeigt moderne und alte Schiffe auf insgesamt 32 Karten zum Sammeln, Ausschneiden, Aufkleben und Mitspielen. Verpasste Karten gibt es auf der HGK-Internetseite im Hafenzeitungs-Archiv:

→ www.hgk.de (unter: Service → Download)



Betriebszeit:	seit 2015
Bauwerft: Broo	dogradiliste, Kladovo
Länge:	85 m
Breite:	9,60 m
Tiefgang:	3,28 m
Zuladung:	1.680 t
Antriebsleistung:	470 kW (D) + 200 kW (E)
Geschwindigkeit:	22 km/h
Umwelt: Dieselele	ktrischer Antrieb, ZKR II



ZKR II

Geschwindigkeit: 20 km/h

Umwelt:



Betriebszeit:	seit 2011
Bauwerft:	De Hoop, Tolkamer
Länge:	85,13 m
Breite:	13,50 m
Tiefgang:	1,20 m
Passagiere:	1.000
Antriebsleistung:	2x634 kW
Geschwindigkeit:	25 km/h
Umwelt:	ZKRII



Betriebszeit:	seit 2009
Bauwerft:	SET, Tangermünde
Länge:	135 m
Breite:	11,40 m
Tiefgang:	2,20 m
Passagiere:	189
Antriebsleistung:	4x300 kW
Geschwindigkeit:	22 km/h
Umwelt: Dieselelektrischer Antrieb, ZKR II	

65 Stunden Stillstand pro Jahr

Köln ist deutsche Stau-Hauptstadt

Autofahrer in Köln standen voriges Jahr im Schnitt 65 Stunden im Stau neun Stunden mehr als 2013. Das ergab eine im August vorgestellte Untersuchung des Verkehrsdatenanbieters Inrix. Demnach wurde 2014 in keiner anderen deutschen Großstadt mehr Stillstand auf den Straßen gemessen als in Köln. Damit hat Köln den bisherigen Spitzenreiter Stuttgart (64 Stunden) als "Stau-Hauptstadt" abgelöst. Inrix hat die Stauwerte von 22 deutschen Ballungsräumen analysiert. Ergebnis: Im bundesweiten Durchschnitt wurden 39 Stunden im Stau verschwendet. Im europaweiten Stau-Vergleich liegt Köln hinter London (96 Stunden) und Brüssel (74 Stunden) an dritter Stelle.



sich weiter verschärft.

Studie zum "Gigaliner"

Mehr Lkw-Verkehr durch Riesen-Laster

Seit Jahren wird in Deutschland über die Zulassung von Lang-Lkw gestritten. Im Feldversuch sind die über 25 Meter langen Riesen-Laster bereits auf deutschen Straßen unterwegs. Ihre Befürworter argumentieren, mit den "Gigalinern" werde der Lkw-Verkehr reduziert, da sie mehr Ladung transportieren. Doch eine neue Studie der Verkehrswissenschaftler Prof. Herbert Sonntag (TH Wildau) und Prof. Gernot Liedtke (TU Berlin) sagt genau das Gegenteil voraus. Nach ihren Berechnungen würden durch die Riesen-Lkw Transporte im Umfang von mehr als acht Milliarden Tonnenkilometern von der Bahn auf den Lkw verlagert - das sind 7.6 Prozent des Schienengüterverkehrs. Die Menge entspricht 7000 zusätzlichen Lkw-Fahrten pro Tag in Deutschland.

Umwelttechnik

Höhere Förderung für Schiffsmotoren

Binnenschiffer und Reeder, die ein Schiff mit einem emissionsärmeren Motor beziehungsweise einer lärm- oder schadstoffmindernden Anlage ausstatten möchten, erhalten jetzt mehr staatliche Unterstützung: Rückwirkend zum 21. Juli hat das Bundesverkehrsministerium die Förderquote von 30 auf 40 Prozent angehoben. Kleine und mittlere Unternehmer insbesondere aus wirtschaftlich schwachen Regionen profitieren darüber hinaus: In Kombination spendiert Vater Staat bis zu 70 Prozent. Damit sind auch Kleinunternehmen schneller in der Lage, die meist teure Umwelttechnik zu bezahlen. Für das Förderprogramm zur nachhaltigen Modernisierung von Binnenschiffen sieht der Haushaltsentwurf 2016 drei Millionen Euro vor.



ren sauberer - Vater Staat hilft dabei.



Neues Tankmotorschiff spart Kraftstoff und reduziert den Schadstoffausstoß

der Hauptmotor deutlich kleiner aus als erwartet. das Bordnetz braucht es bei laufendem Betrieb nicht: Lkw-Diesel entspricht. Seine Leistung beträgt gerade einmal 470 Kilowatt. Strom produzieren die beiden Aggregate genug. Und Des Rätsels Lösung versteckt sich unter den Boden- läuft nur die Hauptmaschine, arbeitet der E-Motor platten: Dort wickelt sich ein Elektromotor um die im Generatorbetrieb. So kommt der kleine Hafen-Propellerwelle, der weitere 200 Kilowatt leistet. Die diesel im achteren Maschinenraum nur zum Einsatz. "Hedy Jaegers" ist das erste Tankmotorschiff unter wenn am Liegeplatz kein Landstromanschluss zur deutscher Flagge mit einem Hybrid-Antrieb. Von Verfügung steht. Reederei-Chef Gunther Jaegers der Kombination aus Die-

sel- und Elektromotor erwar-**99** Der sparsame Antrieb ten die Konstrukteure eine fährt die Mehrkosten Kraftstoffersparnis von bis zu rasch wieder ein

15 Prozent.

Zwar lässt sich das Schiff, dessen Kasko (Rumpf) essant ist", betont Jaegers mit Blick auf die vielen von der Kladovo-Schiffswerft am serbischen Donauufer kommt, ganz konventionell mit der aufwärts fahren? Für den Mitsubishi-Diesel kein Bank einen Kredit zu bekommen. Problem. Kämpft der computeroptimierte Schiffsrumpf etwa im schmalen Mittelrheintal gegen Durchdachte Profile. Jaegers dagegen vertritt tromotor hinzuschalten. Ist rheinabwärts oder Antriebsmodus wählen", erklärt Norbert Kuhl-"Ein weiterer Vorteil: Die Motoren laufen immer im optimalen Drehzahlenbereich. Dadurch entste- Neues erproben. "Hedy Jaegers" ist nicht der hen weniger Rußpartikel und Stickoxide."

ist überzeugt, dass die Kraftstoffersparnis die Mehrkosten des neuen Antriebssystems von rund 150.000 Euro in zwei bis drei Jahren wieder herausfährt. "Das ist eine Größenordnung, die auch für Partikuliere inter-

selbstständigen Unternehmer der Branche, die nur ein Schiff betreiben, auf dem sie selbst wohnen und Hauptmaschine antreiben. Mit bis zu 1.680 Ton- arbeiten. Häufig haben sie kaum Mittel für eine Monen Flüssiggut in den Doppelhüllentanks rhein- dernisierung - was es nicht einfacher macht, von der

Hochwasser an, kann der Schiffsführer den Elek- den Standpunkt, man müsse einfach ab und zu neue Technologien erproben, um die Entwicklung voran auf den Kanälen im Ruhrgebiet wenig Leistung zu treiben. So ist das Schiff zusätzlich mit einem gefragt, dreht der elektrische Langsamläufer die modernen Typ von Ruderblättern ausgestattet. De-Propellerwelle auch allein. Den nötigen Strom be- ren Profile ähneln denen von Flugzeugflügeln. Und zieht er dann aus einem oder beiden der 192 Kilo- da das Wasser auf den Innenseiten schneller vorbei watt starken Aggregate, die im Bug untergebracht strömt als außen, sorgt der entstehende Unterdruck sind, "Mit dieser Anlage kann der Schiffsführer für zusätzliche Schubkraft, ohne die Manövrierfür jedes Fahrgebiet den verbrauchsgünstigsten fähigkeit einzuschränken. Kuhlmann ist von der Technik überzeugt: Er hat bereits einige Schiffe der mann, technischer Leiter der Reederei Jaegers. Jaegers-Flotte auf diesen Rudertyp umrüsten lassen.

erste Versuchsträger der Reederei: Seit 2014 ist für

ußerlich unterscheidet sich der am 26. Juni Günstig im Betrieb. Für den Reeder ergeben das Tochterunternehmen Chemgas der dual-fuelin Duisburg getaufte Neubau kaum von sich auch finanzielle Vorteile: Die kleinen Motoren betriebene Tanker "Sirocco" unterwegs. Er fährt den anderen Schiffen der Reederei Jaegers, sind günstiger in der Wartung, verbrauchen wenihauptsächlich mit dem sauber verbrennenden LNG. die regelmäßig im Godorfer Hafen anzutreffen sind. ger Kraftstoff und weniger Schmiermittel. Die War- Weil das flüssige Erdgas aber nicht überall verfügbar Doch ein Blick in den Maschinenraum macht stuttungsintervalle des Hauptmotors werden gestreckt, ist, kann er auch das in der Binnenschifffahrt üblizig: Selbst für ein nur 85 Meter langes Schiff fällt da er weniger läuft. Einen separaten Generator für che Gasöl tanken, das in seiner Oualität etwa dem



Nanu? Am Kölner Rheinufer wachsen plötzlich Tomaten

Die Pflanzen gedeihen dank einer langen Niedrigwasser-Phase



überraschende Entdeckung machen. zen Zeit genug, sich zu entwickeln. In Sichtweite des Doms sprießen Tomatenpflanzen aus der Uferbefestigung. Hier und da ließe sich sogar derschläge sorgen bereits seit Juli für die Fahrrinne auf die vorgeschrieschon eine - freilich noch grüne - niedrige Wasserstände. In Köln fiel bene Mindesttiefe von 2,50 Meter Tomate ernten. Wie kommt es, dass der Pegel zeitweise unter 1,30 Meter. sowie 150 Meter Mindestbreite Tomaten hier so üppig gedeihen? Das Die Schifffahrt wird dadurch einge- ausbaggern. Hier, an der "Deutzer

angeschwemmt, darunter auch die Bahn verlagert.

Wer in Köln am Rhein spazieren Tomatenkerne. Aufgrund der langen Untiefe in Deutz. Das Niedriggeht, kann in diesen Tagen eine Niedrigwasser-Phase hätten die Pflanwasser erschwert derzeit in Köln Baggerarbeiten im Rhein. Zwischen Deutzer und Severinsbrücke lässt Weniger Ladung. Geringe Nie- das Wasser- und Schifffahrtsamt liege am niedrigen Rheinpegel in schränkt. Güterschiffe transportie- Platte", lädt der Rhein ständig Kies diesem Sommer, erklärt der ren zurzeit deutlich weniger Ladung, und Geröll ab. Grund: Die Fließge-Botanik-Experte und Best- damit sie nicht auf Grund laufen. schwindigkeit sinkt wegen der beiseller-Autor Jürgen Feder. Die Versorgung der Industrie bleibt den Hafenbecken links und rechts, Mit dem Rheinwasser wür- jedoch gesichert. Die Schiffe fahren in die sich das Wasser verteilt. den allerlei Samen am Ufer häufiger, teilweise wird die Fracht auf Alle zwei, drei Jahre muss hier gebaggert werden. Michael Fuchs

RheinEnergie investiert am Standort Niehl in modernste Kraft-Wärme-Kopplung Tm Niehler Hafen entsteht zurzeit ei- jährlich im Vergleich zu älteren Anlagen sondern Dampf erzeugt, und damit sowohl Ines der modernsten und effektivsten rund 400.000 Tonnen CO2 einsparen. einen Generator zur Stromerzeugung an-

Neues Kraftwerk 2016 am Netz

Kraftwerke Europas. Auf einem eige- "Niehl 3" leistet damit einen doppelten treibt als auch Fernwärme produziert. Der nen Grundstück am Hafenbecken 4a Beitrag zur Energiewende: Einerseits zum Clou dabei. "Die Anlage ist hochflexibel, investiert die RheinEnergie AG rund Klimaschutz mit dem hohen Einsparpo- Je nach Bedarf kann sie mehr Wärme oder 350 Millionen Euro in ihr neues Gas- und tenzial an Kohlendioxid. Andererseits mehr Elektrizität liefern", erläutert Andre-Dampfturbinenheizkraftwerk "Niehl 3", zur Versorgungssicherheit durch die Be- as Müggenburg, Leiter Kraftwerksplanung das 2016 ans Netz gehen wird. Die An-reitstellung von Reserveleistung, um die bei der RheinEnergie. Die größten Bauteile lage, die unmittelbar neben dem Heiz- Lücken zu schließen, die bei erneuerbaren des neuen Kraftwerks, darunter die Turbikraftwerk "Niehl 2" entsteht, versorgt Energien zwangsläufig auftreten. Herz- ne, der Generator und der Transformator in Kraft-Wärme-Kopplung bis zu eine stück des Kraftwerks ist eine 12,5 Meter wurden per Binnenschiff im Hafen ange-Million Haushalte mit Strom und liefert lange, 385 Tonnen schwere Gasturbine. liefert. "Nur auf dem Wasser lassen sich zusätzlich klimafreundliche Fernwärme Das riesige Aggregat ist vom Grundprin- Schwertransporte dieser Größenordnung für rund 30.000 Haushalte. Dank eines zip her wie ein Flugzeugtriebwerk aufge- problemlos über weite Strecken durchfüh Wirkungsgrads von 86 Prozent lassen sich baut. Nur, dass sie keinen Schub liefert, ren", weiß Müggenburg. (mf)



Drei Boxen für alle Fälle

In Spezial-Containern der Neska lassen sich Schüttgüter bestens transportieren

im Niehler Hafen gehört, ist Spe- gang leidet. Für eine sichere Entzialist für verkehrsträgerübergrei-Bahn und Lkw. Für den Transport von Schüttgütern in Europa wurde ein ausgeklügeltes Con-Logistik immer wichtiger: Sie erauf verschiedene Verkehrsträger ob von der Straße auf die Schiene, aufs Wasser oder andersherum. Sie gewährleisten effizientes Handling durch standardisierte Abmessunrekte Lkw-Verkehre. Doch Container ist nicht gleich Container.

Maßgeschneidert. Für einen produktschonenden Transport bedarf es der richtigen Box: Deshalb hat Neska INTERMODAL die vor fünf Jahren eingeführten "blackboxX"-Container zu einer ganzen Containerfamilie für leichte und empfindliche Schüttgüter weiterentwickelt. "Durch den maßgeschneiderten Einsatz unseres boxX-Systems gestalten wir Transportketten mit eigenen Ganzzügen und Schiffen effizient, produktschonend und nachhaltig", so Neska-Geschäftsführer Hans-Peter Wieland. Neben der "black-boxX" stehen Kunden nunmehr auch die "blue-boxX" und die "grey-boxX" zur Verfügung. Jeder dieser Container wurde für ein spezielles Aufgabenfeld optimiert. Allen gemeinsam sind die Vorteile palettenbreite Ladefläche, fünffache Stapelbarkeit, platzsparende Beladung, Entladung mit Kippchassis, Schonung des Ladegutes durch umschlagfreien Transport bis zum Empfänger sowie kostengünstige Lagermöglichkeit für verbrauchsop-

Die schwarze Box. Die "blackboxX" eignet sich für nässeunempfindliche Güter. Diese werden von oben in die 30-Fuß-Open-Top-Container geladen, ohne sie beim weiteren Transport noch Greifern oder Radladern aussetzen zu müssen. Genau dies ist ein wichtiges Kriteri-

timierte Vorratshaltung.

as Unternehmen Neska um bei empfindlichen Schüttgütern hatte Neska INTERMODAL ei- Seitentüren und lässt sich auch auf das Containerterminal Qualität bei jedem Umschlagvor- Container investiert. weiterer Zug mit Koks aus Polen günstigere Transportkosten als di- RheinCargo auf einem Anschluss- ventionelle Bahnwagen, wurde bis zu 56 Kubikmetern ein.

INTERMODAL, zu dem wie etwa Gießerei-Koks, dessen gens in 180 weitere "black-boxX"- Bahnwagen be- und entladen. Er ladung sind die Container mit Die blaue Box. Analog zur fende Containerlogistik mit Schiff. Türverschlusshaken ausgestattet. "black-boxX" ist auch bei der Ouer durch Europa, Das boxX-Anfang 2015 wurde das Netz der "blue-boxX" eine Beladung wie Containersystem wird im Küs-"black-boxX"-Züge für den Kun- beim Kipp-Lkw möglich. In ihr tenschiffsverkehr unter anderem den ThyssenKrupp Metallurgical sind nässeempfindliche Güter oder auf den Relationen Nordspanien tainersystem entwickelt, das auf Products GmbH weiter ausgebaut. Abfälle gut aufgehoben. Eine see- - Großbritannien sowie Nordspaeinem wachsenden Streckennetz Seit Februar fährt ein Ganzzug aus wasserdichte Plane schützt die La- nien - Oslofjord/Norwegen einper Bahn und Schiff zum Einsatz Polen zum Container-Terminal dung während des Transports vor gesetzt. Auf der Schiene existiekommt. Container werden in der der Puhl GmbH in Saarbrücken allen Wetterwidrigkeiten und sorgt ren Verbindungen mit Ganzzügen und im Wechsel zum Terminal der so dafür, dass das Schüttgut in ein- etwa zwischen dem polnischen möglichen den schnellen Umschlag TSG GmbH in Singen. Damit kön- wandfreiem Zustand beim Kunden Walbrzych bzw. Ostrava in Tschenen nun auch Kunden im Saarland, ankommt - und zwar egal, ob über chien und Duisburg, Haldenslein Frankreich und Süddeutschland Straßen, Schienen, Wasserstraßen ben, Nieder-Ofleiden in Hessen, bedient werden. Seit April fährt ein oder via Kurzstrecken-Seeverkehr. zu einer Großgießerei nach Brühl, Die graue Box. Speziell für die INTERMODAL über 800 boxX-

gleis direkt am Werk zugestellt wer- hingegen die "grey-boxX" ent-

steht als Open-Top mit und ohne Plane zur Verfügung.

Saarbrücken, Singen und Brühl im Rheinland. In Summe setzt Neska gen und kurze Laufzeiten sowie dessen Waggongruppen von der Schiene, als Alternative für kon- Container mit einem Volumen von

den. Für den Verbindungsausbau wickelt. Der Bahn-Container hat \@www.neska-intermodal.eu Schwarz, blau, grau: Die innovative .boxX"-Containerfamilie ist über die Farben einfach zu identifizieren.



Teilbetrieb Nord-Süd-Stadtbahr

HGK baut Wendeanlage in Rodenkirchen



Die HGK beginnt Ende September mit dem Bau einer Wendeanlage am Bahnhof Rodenkirchen. Diese ist eine zentrale Voraussetzung für die im Dezember geplante Teilinbetriebnahme der Nord-Süd-Stadtbahn im südlichen Abschnitt zwischen Severinstraße und Rodenkirchen bzw. Sürth (Linie 17). Dafür wird die vorhandene Gleisanlage so umgebaut, dass aus der Kölner Innenstadt kommende Bahnen in Rodenkirchen kehrtmachen können. Der Gleisbau und die Anpassung der Fahrleitungen finden in den Herbstferien vom 5. bis zum 10. Oktober statt. In dieser Zeit wird der Betrieb der Linie 16 zwischen den Haltenunkten Heinrich. ner Verkehrs-Betriebe (KVB) richten einen Schienenersatzverkehr ein (Ersatzbuslinie 116). Für vorbereitende Arbeiten müssen bereits ab 28. September auf dem Park & Ride-Parkolatz am Bahnhof Rodenkirchen auf einer Länge von rund 100 Metern die Parkplätze gesperrt wer den. Auch in der Bahnhofstraße faller während des Umbaus Parkplätze weg. Die Bauarbeiten erfolgen werktags in der Zeit zwischen 6 und 22 Uhr. Für nicht zu vermeidende Lärmbelästigungen und Einschränkungen bittet die HGK Anwohner und Fahrgäste um Verständnis. (mf)

"Fritz Middelanis"

Rheinfähre im Internet und bei Twitter



Als Alternative zur Leverkusener Brücke bietet die Fähre "Fritz Middelanis" seit 1962 eine schnelle und zuverlässige Verbindung über den Rhein zwischen Köln-Langel und Leverkusen-Hitdorf. Alle wichtigen Informationen wie Fahrplan, Preise und Beförderungsbedingungen sind seit kurzem im Internet zu finden Aktuelle Nachrichten verschickt das Team der Fähre über Twitter. Folgen Sie der Fähre unter @FaehreHitdorf. ⁴ www.faehre.koeln



Wer weiß es?

Mitmachen und gewinnen!

Das neu gebaute Tankschiff "Hedv Jaegers" fährt mit einem besonders kraftstoffsparenden und umweltfreundlichen Antrieb. Wie nennt man die Antriebstechnik, bei der zwei unterschiedliche Kraftquellen kombiniert werden?

a) Turbo b) Kompressor c) Hybrid

Die Lösung

senden Sie bitte an:

z. Hd. Herrn Michael Fuchs Scheidtweilerstraße 4 50933 Köln

Oder schreiben Sie eine E-Mail an: 1 hafenzeitung@hgk.de

Absender nicht vergessen!

Finsendeschluss:

31. Oktober 2015

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Zu gewinnen sind zwei Mal je zwei Tickets für die Kölner Hafenrundfahrten.



Die "Hedy Jaegers" kann 1.680 Tonnen Flüssiggut laden.

Die Gewinner des vorigen

Renate Lehnen (Köln), Mark de Groot (Bornheim).

Alle Gewinner wurden benachrichtigt.

Die richtige Antwort lautete:

Impressum

Täglich

Kölner Hafenzeitung

Herausgeber:

Häfen und Güterverkehr Köln AG Scheidtweilerstraße 4, 50933 Köln Tel.: 0221-390-0

Redaktion:

Michael Fuchs (mf) [verantwortlich] Thomas Schmitz (ts) Christian Grohmann (cq) Hans-Wilhelm Dünner (dü)

E-Mail: hafenzeitung@hgk.de

Anzeigen:

Manfred Keweloh, SUT Verlags GmbH Tel.: 0221/5693-3512

E-Mail: khz-anzeigen@schiffahrtundtechnik.de

Konzeption, Layout und Produktion: mdsCreative GmbH, Amsterdamer Str. 192, 50735 Köln Geschäftsführung Klaus Bartels

Mediaverkauf: MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH, Amsterdamer Str. 192, 50735 Köln Geschäftsführung Marco Morinello, Karsten Hundhausen, Carsten Groß

Druck und Verlag: M. DuMont Schauberg, Amsterdamer Str. 192, 50735 Köln

HGK eröffnet neues Bahnterminal

Im Kölner Norden werden Güter vom Lkw auf die Schiene verladen

it intelligenter Logistik Straßen entlasten und CO2 sparen – diesem Ziel dient das neue Bahnterminal der HGK an der Industriestraße in Köln-Niehl. Das am 22. Juni eröffnete Terminal Köln-Nord für den Kombinierten Verkehr Schiene/Straße dient dem Umschlag von Containern, Wechselbehältern und Sattelaufliegern vom Lkw auf die Bahn und umgekehrt. "Ich freue mich, dass wir mit dieser wichtigen Investition in die Verkehrsinfrastruktur einen erheblichen Beitrag dazu leisten können, Güterverkehre auf die Schiene zu verlagern. Das hält die Region mobil und stärkt den Wirtschaftsstandort Köln", betont HGK-Vorstandssprecher Horst Leonhardt.

Neue Kapazitäten. Die erste Baustufe umfasst auf

34.000 Quadratmetern fünf Gleise mit einer Nutz-

gen werden. Die erste Baustufe wurde mit Bundesmitteln in Höhe von rund 17 Millionen Euro gefördert. insgesamt wurden ca. 22 Millionen Euro investiert. Das sei "sehr gut angelegtes Geld" angesichts des erwarteten Verkehrswachstums, sagte Regierungsdirektor Norbert Tiedemann vom Bundesverkehrsministerium bei der Eröffnung. "Hier wird moderne Logistik erlebbar." Kölns Bürgermeisterin Elfi Scho-Antwerpes erklärte, das neue Terminal schaffe zusätzliche Kapazitäten für den Güterverkehr, "die dringend benötigt werden in einer wachsenden Stadt wie Köln".

Ausbaufähig. Die zweite Baustufe, die bis Ende 2017 realisiert werden soll, sieht eine Verlängerung der Gleise auf 700 Meter und einen zweiten Kran vor. Die Kapazität wird auf 150.000 TEU erhöht. Das Terminal Köln-Nord liegt verkehrsgünstig in der

Köln-Niehl (A1/A57) und ist Teil des Industrieparks Nord, der auf dem Gelände der ehemaligen Esso-Raffinerie entsteht. Das Areal ist über die Industriestraße direkt mit der Autobahn und dem Niehler Hafen verbunden, so dass die Lkw-Fahrten ins Terminal fernab von Wohngebieten erfolgen können. Auf einer Gesamtfläche von 150.000 Quadratmetern kann die Anlage künftig ie nach Bedarf bis zu einer Umschlagkapazität von 400.000 TEU ausgebaut werden. "Das modulare Konzept ermöglicht es, die weiteren Ausbaustufen entsprechend der Verkehrsentwicklung zu realisieren", unterstreicht Leonhardt.

Innovativ. Als erster Kunde der HGK wickelt die CargoBeamer AG im Terminal Nord Zugverkehre von Köln nach Melzo bei Mailand ab. Die dabei zum Einsatz kommende Technik (siehe unten) ermöglicht erstmals den Transport vier Meter hoher Lkw-Sattelauflieger im Alpentransit auf der Gotthard-Achse. Weitere Zugverbindungen von Köln-Nord zu Zielen in Deutschland, Italien, der Schweiz und BeNeLux



Mit CargoBeamer von Köln nach Mailand

Es ist ein cleveres Konzept mit viel Potenzial: Die Firma CargoBeamer AG aus Leipzig hat ein spezielles System entwickelt, um mehr Güter auf die Schiene zu verlagern. Spezialwaggons mit herausnehmbarer Stahlwanne ermöglichen es, Lkw-Sattelauflieger, die normalerweise nicht per Kran angehoben werden dürfen, auf die Bahn zu verfrachten. Die Waggons sind so flach

konstruiert, dass auf ihnen erstmals bis zu vier Meter hohe Lkw-Auflieger die Alpentunnel auf der Gotthard-Achse passieren können. Viele Tausend Lkw-Fahrten quer durch Deutschland und die Alpen können dadurch eingespart werden - ein Riesen-Plus für die Umwelt. Wie das System genau funktioniert, sehen Sie hier.

*\text{\text{www.cargobeamer.com}}





Im Terminal fährt der Lkw-Fahrer den Sattelauflieger in eine spezielle Stahlwanne, die Teil des Güterwagens ist. Das Rangieren ist Zentimeterarbeit.

5

Anschließend hebt der

Kranführer die Stahl-

wanne mitsamt dem

Auflieger an und setzt

sie in den Waggon.



Alternativ können die Auflieger auch mit einer kleinen Terminalzugmaschine in